

32002D0969

L 335/17

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

2002.12.12.

A TANÁCS HATÁROZATA

(2002. november 26.)

az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről a Bolgár Köztársaság közötti társulást létrehozó Európa-megállapodáshoz csatolt, a hal- és halászati termékekre vonatkozó kereskedelmi rendszer megállapításáról szóló kiegészítő jegyzőkönyv megkötéséről

(2002/969/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 133. cikkére, összefüggésben a 300. cikk (2) bekezdése első albekezdésének első mondatával,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Kedvező feltételeket kell biztosítani a Bolgár Köztársaságból származó hal- és halászati termékeknek a Közösségbe, valamint a Közösségből származó hal- és halászati termékeknek a Bolgár Köztársaságba való behozatalához, egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről a Bolgár Köztársaság közötti társulást létrehozó Európa-megállapodás kiegészítő jegyzőkönyvének ⁽¹⁾ megkötésével.
- (2) E célból az említett Európa-megállapodást a hal- és halászati termékekre vonatkozó kereskedelmi rendszer megállapításáról szóló új jegyzőkönyvvel kell kiegészíteni,
- (3) A jegyzőkönyvet jóvá kell hagyni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A Tanács a Közösség nevében jóváhagyja az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről a Bolgár Köztársaság közötti társulást létrehozó Európa-megállapodáshoz csatolt, a hal- és halászati termékekre vonatkozó kereskedelmi rendszer megállapításáról szóló kiegészítő jegyzőkönyv megkötését.

A jegyzőkönyv szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodásnak a Közösséget jogilag kötelező aláírására jogosult személyt.

Kelt Brüsszelben, 2002. november 26-án.

a Tanács részéről

az elnök

B. BENDTSEN

⁽¹⁾ HL L 358., 1994.12.31., 3. o.